

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 850.007.12
НА БАЗЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО АВТОНОМНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО
УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДА МОСКВЫ
«МОСКОВСКИЙ ГОРОДСКОЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ДЕПАРТАМЕНТА ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДА МОСКВЫ
ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 16.05.2018 № 14/3

О присуждении Каспрук Дарье Ильиничне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Антропологические аспекты сопоставительного исследования лексики на примере семантического поля FITNESS» по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите 14.03.2018, протокол № 14/2 диссертационным советом Д 850.007.12 на базе государственного автономного образовательного учреждения высшего образования города Москвы «Московский городской педагогический университет», Департамента образования города Москвы, 105064, г. Москва, М. Казенный пер., 5Б, (приказ Минобрнауки о создании диссертационного совета Д 850.007.12 РФ № 1132/нк от 23.09.2015 г.).

Соискатель Каспрук Дарья Ильинична, 1984 года рождения, в 2006 году окончила «Московский гуманитарный педагогический институт» по специальности «Иностранный язык (английский) с дополнительной специальностью «Иностранный язык (немецкий)» с присвоением квалификации «Учитель иностранного языка (английского и немецкого)». С 2006 г. по 2014 гг. Каспрук Дарья Ильинична работала в должности переводчика в Федеральном государственном унитарном предприятии Гознак. В настоящее время не работает. За период с 2014 по 2017 гг. соискатель Каспрук Дарья Ильинична освоила программу подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (очная форма) в государственном автономном образовательном учреждении высшего образования города Москвы «Московский городской педагогический университет» по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое, сопоставительное языкознание с присвоением квалификации «Исследователь. Преподаватель-исследователь».

Диссертация выполнена на кафедре англистики и межкультурной коммуникации Института иностранных языков при государственном автономном образовательном учреждении высшего образования города Москвы «Московский

городской педагогический университет», Департамента образования города Москвы.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Гринев Сергей Викторович, государственное автономное образовательное учреждение высшего образования города Москвы «Московский городской педагогический университет», Институт иностранных языков, кафедра англистики и межкультурной коммуникации, профессор.

Официальные оппоненты:

Сорокина Эльвира Анатольевна, доктор филологических наук, профессор, ГОУ ВО Московской области «Московский государственный областной университет», профессор кафедры английской филологии факультета романо-германских языков Института лингвистики и межкультурной коммуникации;

Калугина Юлия Евгеньевна, кандидат филологических наук, федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова (МГУ)», доцент кафедры иностранных языков экономического факультета,

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский педагогический государственный университет» (ФГБОУ ВО МПГУ), г. Москва, в своем положительном заключении, подготовленном Никулиной Еленой Александровной, доктором филологических наук, профессором, заведующей кафедрой фонетики и лексики английского языка и Лавровой Наталией Александровной, доктором филологических наук, доцентом, доцентом кафедры фонетики и лексики английского языка Московского педагогического государственного университета, обсужденном и утвержденном на заседании кафедры английской филологии Московского педагогического государственного университета (20 марта 2018 г., протокол № 8), утвержденном Дроновым Виктором Павловичем, доктором географических наук, профессором, академиком РАО, первым проректором ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет» (03 апреля 2018 г.), указала на *актуальность* исследования, обусловленную определенной лакунарностью в исследовании семантического поля *здоровье*, а также ориентацией современного человека на здоровый образ жизни в условиях последнего для функционально, в том числе, физически полноценной жизни. Автор берет за основу сравнительно новое направление в изучении языка -

антропологистику. *Научная новизна* исследования состоит в том, что сходные семантические поля дальнородственных языков рассматриваются с теоретических позиций антропологистики. Совмещая синхронный и диахронический подход к изучению языковых знаков, диссертант выделяет ядро, ближнюю и дальнюю периферии указанных семантических полей, выявляя тем самым общие и различные характеристики национального восприятия, прослеживает развитие когниции в филогенезе, демонстрируя, каким образом меняется структура и содержание данных полей по мере изменения форм мышления и уровня его развития. В частности, диссертант показывает, что семантический синкретизм сменяется большей дискретностью в вычленении различных лексико-семантических вариантов многозначного слова *Fitness*. *Значимость для науки и производства полученных автором результатов* по мнению ведущей организации заключается в том, что собранный языковой материал и результаты его анализа дают возможность уточнить имеющиеся в современной лингвистике сведения о семантическом, понятийном и лексическом полях. Разработана методика оценки качества и корректировки словарных толкований. В работе продемонстрирована принципиальная возможность использования антропологистического подхода в изучении лексических полей для выявления национальных особенностей и общих черт развития познания и человеческого сознания. *Даны конкретные рекомендации по использованию результатов и выводов диссертации.* «Практическая значимость исследования заключается в том, что исследование может быть использовано в качестве типового образца для аналогичных исследований. Материал диссертации может быть востребован на лекциях и семинарах по терминоведению и языкознанию, а также использован в лекционных курсах по истории языка. Разработанные классификации понятий целесообразно применить при разработке учебных материалов и подготовке специалистов в области физиотерапии, физической культуры и спорта». Ведущая организация заключила, что *по своей актуальности, новизне, теоретической значимости и практической ценности* диссертационное исследование полностью соответствует критериям, установленным в пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842 (в последней редакции), а ее автор, Каспрук Дарья Ильинична, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Соискатель имеет 6 опубликованных работ, все по теме диссертации, в том

числе 3 статьи, опубликованные в рецензируемых научных журналах и изданиях. Наиболее значимые научные работы по теме диссертации: 1) 1. Каспрук Д. И. Значение термина Fitness / Каспрук Д.И. // Научный журнал Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. – 2015. – № 11. – С. 244 – 248. (авт. – 0,7 п.л.); 2) 3. Каспрук Д. И. Способы словообразования в лексико-семантическом поле Fitness / Каспрук Д.И. // Международный научно-исследовательский журнал «Успехи современной науки и образования». – 2017. – Т. 4, № 2. – С. 60 – 63. – 0,5 п.л. (авт. – 0,5 п.л.); 3) 5. Каспрук Д. И. Существует ли идеальный словарь? / Каспрук Д.И // Перевод и когнитология в XXI веке: сборник статей по материалам VIII Международной научной теоретической конференции (г. Москва, 1 сентября 2015 г.) Редкол.: И.Н. Филиппова (отв. ред.), Н.П. Хроменков, И.А. Улиткин. – М.: ИИУ МГОУ, 2015. – С. 54 – 63. (1,16 п.л.); 4) 6. Каспрук Д. Структурный и этимологический анализ лексико-семантического поля Fitness / Каспрук Д. // *Neofilologia dla przyszlosci. Linwistyczna szkola wyzsza w Warszawie*. – 2017. – Т. 2. – С. 93 – 103 (1,3 п.л.).

На автореферат диссертации поступило 4 положительных отзыва от: доктора филологических наук, заведующей кафедры «Лингвистика» ФГБОУ ВО «Российский университет транспорта (МИИТ)» Чернышевой Ларисы Анатольевны, без замечаний; доктора филологических наук, профессора кафедры латинского языка и основ терминологии ГБОУ ВПО стилистики русского языка «Московский государственный медико-стоматологический университет им. А.И. Евдокимова» Новодрановой Валентины Федоровны, без замечаний; кандидата филологических наук, доцента кафедры лингвистики ФГБОУ ВО «Московский государственный университет геодезии и картографии», Кириленко Светланы Владимировны, без замечаний; кандидата филологических наук, старшего преподавателя кафедры индоевропейских и восточных языков института лингвистики и межкультурной коммуникации ГОУ ВО «Московский государственный областной университет» Ивановой Натальи Анатольевны, без замечаний. Все отзывы положительные и подтверждают актуальность, научную новизну и теоретическую значимость работы, указывают ее практическую ценность, а также отмечают личный вклад автора на всех этапах исследования. Авторы всех отзывов считают, что исследование Д.И. Каспрук отвечает действующему «Положению о присуждении ученых степеней» (Постановление Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 года № 842), а соискатель заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается публикациями этих специалистов по проблематике, связанной с темой диссертации (сопоставительное языкознание, терминоведение, антропологистика, лингвокультурология), и их авторитетом в научном сообществе; профессорско-преподавательский состав кафедры английской филологии и института филологии и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет» – ведущей организации – имеет публикации в соответствующей данному диссертационному исследованию сфере и способен определить научную новизну, теоретическую и практическую ценность диссертации.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

разработана методика оценки и корректировки словарных толкований;

предложена научная гипотеза: исторические изменения национальных лексических систем отражают историю познания и смены представлений об окружающем мире. А также антропологистическое рассмотрение формирования и развития семантического поля позволяет анализировать изменения человеческих представлений о соответствующем фрагменте действительности;

доказана перспективность использования полученных результатов в сопоставительных исследованиях по терминоведению, языкознанию, лингвокультурологии, истории языка;

введены и обоснованы теоретические положения способствующие расширению теоретических знаний в рамках использования антропологистического подхода в изучении лексических полей для выявления национальных особенностей и общих черт развития познания и человеческого мышления.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

использован комплекс существующих базовых методов исследования, в т.ч семантический анализ; метод терминологической оценки словарных толкований, системный диахронический анализ лексики, основанный на методе семантических полей; метод сопоставления с данными о развитии культуры; метод реконструкции ментальности, метод социологического опроса;

изложена эффективная последовательность анализа семантических процессов и явлений в границах лексических полей;

изучены и изучены культурологические и социально-исторические причины эволюционных изменений английского и русского полей Fitness/Фитнес;

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

разработаны и внедрены в учебный процесс сопоставительные классификации лексических единиц поля Fitness/Фитнес;

определены перспективы практического использования разработанных классификаций лексических единиц избранного поля, которые позволяют уточнить мышление в данной области, и могут быть использованы при подготовке специалистов как гуманитарных, так и медицинских специальностей;

создана система практических рекомендаций для обучения специалистов по сопоставительному языкознанию, терминоведению, лингвокультурологии, теории перевода, теории физической культуры и спорта;

представлены предложения для дальнейшего применения положений диссертации в разработке лекционных, теоретических и практических курсов по сравнительно-сопоставительному языкознанию, терминоведению, антропологистике, теории перевода, лингвокультурологии, лексикологии и стилистике, а также на практических занятиях по английскому и русскому языкам, физической культуре и спорту;

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:

теория построена на большой теоретико-методологической базе, в основе которой лежат доказанные постулаты в теории поля, терминоведении, антропологистике;

идея базируется на анализе обширного эмпирического материала, представленного в виде большого числа дефиниций (425 шт), диаграмм Эйлера, схем, демонстрирующих соотношение компонентов русского и английского полей;

установлено качественное совпадение авторских результатов и выводов исследования с результатами и выводами, представленными в независимых источниках по тематике диссертации;

использованы современные методики сбора и обработки исходной информации, а также адекватные цели и задачам методы и приемы исследования.

Личный вклад соискателя состоит во включенном участии Каспрук Д.И. на всех этапах процесса работы над исследованием, в формулировании основной гипотезы исследования и выборе способов ее верификации, непосредственном участии соискателя в получении исходных данных, в личном участии в апробации результатов исследования, в обработке и интерпретации эмпирических данных, подготовке 6 публикаций по выполненной работе, в том числе 3 публикаций в рецензируемых журналах и изданиях. Диссертация охватывает основные вопросы

поставленной научной проблемы и соответствует критерию внутреннего единства, что подтверждается наличием последовательного плана исследования, непротиворечивой методологической платформы, основной идейной линии, концептуальности и взаимосвязи выводов, высокой степенью их обоснованности. Диссертация представляет собой научно-квалификационную работу, соответствует критериям, установленным «Положением о присуждении ученых степеней», утвержденным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842.

На заседании 16 мая 2018 года диссертационный совет принял решение присудить Каспрук Дарье Ильиничне ученую степень кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 16 человек, из них 8 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 21 человека, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 0 человек, проголосовали: за – 16, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Председатель
диссертационного совета

Ученый секретарь
диссертационного совета

16 мая 2018 г.



М.Г. Меркулова

С.А. Герасимова